

### 49. COLQUHOUNIA Wallich, Trans. Linn. Soc. London 13: 608. 1822.

火把花属 huoba huashu

Shrubs erect or ascending. Stems and branches terete. Leaves petiolate, with simple or stellate hairs, margin serrate or crenate. Inflorescences pedunculate to subsessile; verticillasters few flowered, in spikes or capitula; bracteoles minute, linear. Pedicel short to obsolete. Calyx tubular-campanulate, 10-veined, glabrous at throat; teeth 5, subequal. Corolla yellow to purple, sometimes spotted, 2-lipped; tube exerted, curved, dilated at throat, not hairy annulate inside; upper lip straight; lower lip ± patent, slightly unequally 3-lobed, middle lobe sometimes emarginate. Stamens 4, reaching upper lip of corolla, anterior 2 longer; filaments slightly hairy; anthers ellipsoid, cells 2, divaricate, apex confluent. Ovary glabrous. Style apex unequally 2-cleft. Nutlets oblong to oblanceolate, flattened dorsiventrally, swollen on 1 side, apex membranous winged.

About six species: Bhutan, China, India, Laos, Myanmar, Nepal, Thailand, Vietnam; five species in China.

- 1a. Leaves with simple hairs only.
  - 2a. Corolla tube less than 2× as long as upper lip ..... 5. *C. seguinii*
  - 2b. Corolla tube more than 3× as long as upper lip ..... 4. *C. elegans*
- 1b. Leaves with stellate hairs, sometimes also with simple hairs.
  - 3a. Stem, branches, and abaxial leaf surface densely white lanate-tomentose; calyx 1.2–1.5 cm ..... 2. *C. vestita*
  - 3b. Stem, branches, and abaxial leaf surface not white lanate-tomentose, sometimes densely gray tomentulose; calyx less than 1 cm.
    - 4a. Young branches and abaxial leaf surface densely gray tomentulose with simple and stellate hairs; leaves 4–5 cm; cymes few flowered, pedunculate, on short branchlets with reduced leaves ..... 3. *C. compta*
    - 4b. Young branches and abaxial leaf surface rust colored stellate tomentose; leaves 7–11 cm; cymes many flowered, ± pedunculate, on normal lateral branches ..... 1. *C. coccinea*

#### 1. *Colquhounia coccinea* Wallich, Trans. Linn. Soc. London 13: 609. 1822.

深红火把花 shen hong huoba huashu

Shrubs 1–2(–4.5) m tall, erect or pendent; branches rust colored tomentose. Petiole 1–2 cm; leaf blade ovate to ovate-lanceolate, 7–11×2.5–4.5 cm, gradually reduced toward apex, papery, rust colored stellate tomentose, base rounded, margin crenulate, apex acuminate. Verticillasters 6–20-flowered, in fascicles, capitate, or elongated inflorescences on lateral branches, ± stellate hairy, surrounded by bracteoles; floral leaves similar to stem leaves. Pedicel less than 1 mm. Calyx ca. 6 mm, stellate hairy, inconspicuously 10-veined; teeth straight, broadly triangular, ca. 1 mm. Corolla orange-red to scarlet, 2–2.5 cm, sparsely stellate hairy; tube 1.7–2.3 cm, curved outward, mouth dilated; upper lip ovate, slightly 2-lobed, slightly galeate; lower lip spreading, lobes ovate. Ovary glandular. Nutlets oblanceolate. Fl. Aug–Nov(–Dec), fr. Nov–Jan.

Stony, grassy hillsides, thickets, rarely forests; 1400–3000 m. Xizang, Yunnan [Bhutan, India (Sikkim), Myanmar, Nepal, Thailand].

- 1a. Branches and leaves sparsely rust colored stellate tomentose ..... 1a. var. *coccinea*
- 1b. Branches and leaves densely rust colored stellate tomentose ..... 1b. var. *mollis*

#### 1a. *Colquhounia coccinea* var. *coccinea*

深红火把花 shen hong huoba huashu

Branches and leaves sparsely rust colored stellate tomentose.

Hillsides; 2300 m. Xizang [Bhutan, India (Sikkim), Nepal].

#### 1b. *Colquhounia coccinea* var. *mollis* (Schlechtendal) Prain, J. Asiat. Soc. Bengal, Pt. 2, Nat. Hist. 62: 37. 1893.

火把花 huoba huashu

*Colquhounia mollis* Schlechtendal, Linnaea 24: 681. 1851; *C. tomentosa* Houlet; *C. vestita* Wallich var. *rugosa* C. B. Clarke ex Prain.

Branches and leaves densely rust colored stellate tomentose.

Stony, grassy slopes, thickets, rarely forests; 1400–3000 m. Xizang, Yunnan [Bhutan, India (Sikkim), Myanmar, Nepal, Thailand].

Used medicinally and as an ornamental.

#### 2. *Colquhounia vestita* Wallich, Tent. Fl. Nepal 1: 14. 1824, p.p. quoad specim. Kamaon.

白毛火把花 bai mao huoba huashu

*Colquhounia coccinea* Wallich var. *vestita* Prain.

Shrubs erect, 1.5–3 m tall. Old branches subglabrous, with longitudinally exfoliating bark, young branches densely gray lanate-tomentose. Petiole 1.2–1.5 cm; leaf blade ovate to elliptic-ovate, 5.5–12×2–6 cm, adaxially dark green, finely bullate, with simple and stipitate stellate hairs, abaxially gray, densely lanate-tomentose, base rounded to shallowly cordate, margin crenulate, apex acute. Verticillasters 6–10-flowered, in ± racemose spikes, densely lanate-tomentose except for corollas. Pedicel ca. 1 mm. Calyx ± tubular, 1.2–1.5 cm, lanate-tomentose; teeth triangular, 1.5–2 mm. Corolla orange-red, with sparse stellate and simple hairs, ca. 2.5 cm; tube ca. 2 cm, curved outward, throat dilated, narrowed toward base; upper lip ovate; lobes of lower lip ovate, middle lobe emarginate. Filaments bearded. Ovary glandular. Fl. Jul.

• Thickets; 2000 m. Yunnan.

#### 3. *Colquhounia compta* W. Smith, Notes Roy. Bot. Gard. Edinburgh 9: 96. 1916.

金江火把花 jin jiang huoba huashu

Shrubs erect, 1–2 m tall, much branched. Branches densely gray minutely tomentose, with simple and stellate

hairs when young, later subglabrous, with longitudinally exfoliating bark. Petiole 1.5–2 cm; leaf blade ovate, 4–5×2.5–3 cm, papery, adaxially bullate, tomentose, abaxially densely tomentose, base truncate, margin crenulate, apex subacute. Cymes few flowered, pedunculate, in fascicled or capitate inflorescences on short branches; bracteoles minutely tomentose. Calyx ca. 7 mm, stellate tomentose outside; teeth narrowly triangular to triangular-subulate, apex short acuminate. Corolla dark gray-red to dark red, puberulent; tube scaly inside, ca. 1.6 cm, attenuate toward base; upper lip elliptic, apex entire to emarginate; lobes of lower lip subequal, middle lobe emarginate. Ovary slightly winged. Fl. Sep.

• Dry thickets in open valleys; 1800–2100 m. Sichuan, Yunnan.

- 1a. Calyx teeth narrowly triangular; corolla dark gray-red, to 2.5 cm, upper lip entire, middle lobe of lower lip subequal to lateral lobes ..... 3a. var. *compta*
- 1b. Calyx teeth triangular-subulate; corolla dark red, 3(–3.5) cm, upper lip emarginate, middle lobe of lower lip slightly longer than lateral lobes ..... 3b. var. *mekongensis*

### 3a. *Colquhounia compta* var. *compta*

金沙火把花 jin jiang huo ba hua

Calyx teeth narrowly triangular. Corolla dark gray-red, to 2.5 cm, upper lip entire, middle lobe of lower lip subequal to lateral lobes.

• Dry thickets in open valleys; 1800–2100 m. Yunnan.

### 3b. *Colquhounia compta* var. *mekongensis* (W. Smith) Kudô, Mem. Fac. Sci. Taihoku Imp. Univ. 2: 182. 1929.

沧江变种 cang jiang bian zhong

*Colquhounia mekongensis* W. Smith, Notes Roy. Bot. Gard. Edinburgh 9: 97. 1916.

Calyx teeth triangular-subulate. Corolla dark red, 3(–3.5) cm, upper lip emarginate, middle lobe of lower lip slightly longer than lateral lobes.

• Dry thickets in open valleys; 2000–2100 m. Sichuan, Yunnan.

### 4. *Colquhounia elegans* Wallich ex Bentham, Pl. Asiat. Rar. 1: 65. 1830.

秀丽火把花 xiu li huo ba hua

Shrubs 1–3 m tall, ± decumbent, hairy throughout. Branches densely hirsute with retrorse rust-colored hairs. Petiole 1–1.5 cm; leaf blade elliptic, 4.5–8.5×2–4 cm, papery, hirsute, densely so abaxially, adaxially finely bullate, base broadly cuneate to rounded, margin mucronate-crenulate, apex acuminate. Verticillasters few flowered, densely rust colored hirsute, in dense capitate inflorescences on branches; floral leaves short petiolate, ovate, 2–3 cm; bracteoles 2–3 mm. Pedicel 1–2 mm. Calyx 6–9 mm, teeth subulate-triangular to triangular, ca. 3 mm. Corolla yellow or red, ca. 2.5–2.8 cm, pubescent, tube slender, ca. 2.3 cm; upper lip erect, oblong, apex rounded or emarginate; lobes of lower lip ovate, subequal. Fl. Nov–Feb.

Sunny thickets, forests; 1100–2000 m. Yunnan [Cambodia, Laos, Myanmar, Thailand, Vietnam].

- 1a. Plants densely hairy throughout; calyx ca. 9 mm, densely hairy; teeth subulate-triangular, long acuminate; corolla ca. 2.8 cm ..... 4a. var. *elegans*
- 1b. Plants sparsely hairy throughout; calyx

ca. 6 mm, sparsely hairy; teeth triangular, acuminate; corolla ca. 2.5 cm ..... 4b. var. *tenuiflora*

### 4a. *Colquhounia elegans* var. *elegans*

秀丽火把花 xiu li huo ba hua

Plants densely hairy throughout. Calyx ca. 9 mm, densely hairy; teeth subulate-triangular, apex long acuminate. Corolla ca. 2.8 cm.

Sunny thickets, forests; 1500–2000 m. Yunnan [Myanmar, Thailand].

### 4b. *Colquhounia elegans* var. *tenuiflora* (J. D. Hooker) Prain, J. Asiat. Soc. Bengal, Pt. 2, Nat. Hist. 62: 38. 1893.

细花变种 xi hua bian zhong

*Colquhounia tenuiflora* J. D. Hooker, Fl. Brit. India 4: 674. 1885.

Plants sparsely hairy throughout. Calyx ca. 6 mm, sparsely hairy; teeth triangular, apex acuminate. Corolla ca. 2.5 cm.

Thickets, evergreen broad-leaved forests; 1100–1800 m. Yunnan [Cambodia, Laos, Myanmar, Thailand, Vietnam].

Used medicinally for traumatic injury, hemostasis, and dysentery.

### 5. *Colquhounia seguinii* Vaniot, Bull. Acad. Int. Géogr. Bot. 14: 165. 1904.

藤状火把花 teng zhuang huo ba hua

Shrubs ca. 2 m tall. Stems glabrous or pubescent; branches densely puberulent; branchlets 5–10 cm. Petiole 1–3(–4.5) cm, nearly as long as blade in basal leaves, shorter in upper leaves; leaf blade ovate-oblong, 2.5–4(–11)×1–2(–5.5) cm, adaxially dark green, sparsely strigose to densely villous, abaxially pubescent to villous mainly along midrib and veins, base broadly cuneate or rounded, margin serrulate, apex acuminate. Inflorescences capitate, 3–4 cm; verticillasters 2–6-flowered; floral leaves ovate, 1–1.5 cm. Pedicel 2–3 mm. Calyx ca. 5 mm, densely puberulent; teeth triangular, ca. 2 mm. Corolla yellow to purple, ca. 2 cm, finely pubescent, glandular outside; tube ca. 1.2 cm; upper lip oblong, ca. 8 mm, apex rounded; lateral lobes of lower lip largest, ovate. Nutlets triquetrous, ovoid.

Thickets, streamsides; 200–2700 m. Guangxi, Guizhou, Hubei, Sichuan, Yunnan [Myanmar].

- 1a. Branches densely puberulent; leaf blade sparsely strigose adaxially, pubescent abaxially especially on veins ..... 5a. var. *seguinii*
- 1b. Branches densely floccose-villous; leaf blade densely villous adaxially, villous abaxially especially on veins ..... 5b. var. *pilosa*

### 5a. *Colquhounia seguinii* var. *seguinii*

藤状火把花 teng zhuang huo ba hua

*Caryopteris fluminis* H. Léveillé; *Colquhounia decora* Diels; *Colquhounia elegans* Wallich var. *pauciflora* Prain.

Branches densely puberulent. Leaf blade sparsely strigose adaxially, pubescent mainly along midrib and lateral veins abaxially.

Thickets; 200–2700 m. Guangxi, Guizhou, Hubei, Sichuan, Yunnan [Myanmar].

**5b. *Colquhounia seguinii* var. *pilosa*** Rehder, Pl. Wilson. 3: 380. 1917.

长毛变种 chang mao bian zhong

Branches densely floccose-villous. Leaf blade villous adaxially and especially along midrib and lateral veins abaxially.

- Thickets, streamsides; 1200–1700 m. Sichuan, Yunnan.

